



Kulturpris



Ordfører Leif Ydstebø overrekker kulturprisen

Kulturprisen for år 2000 ble gitt

Solveig Moe Nordbø for hennes mangeårige innsats i skolekorpset og husmorlaget, over 25 års aktivitet. I tillegg har hun vært aktiv i mange komiteer opp gjennom årene som 17. mai-komite, Kvitsøydagkomite. Det kan også nevnes at hun for tiden er leder av eldrerådet. De fleste minnes også Solveig som en glad postkvinne som snart en mannsalder har delt ut post på øya.

KP gratulerer og ønsker lykke til med mange aktive år i kulturen.

Byggeskikkpris

Byggeskikkprisen i år 2000 ble tildelt Kari og Arnt Haaland for deres rehabilitering av bolighus i Leiasundet. Komiteens begrunnelse for tildelingen var følgende:



Huset har vært gjennom en omfattende rehabilitering der en har lagt vekt på å videreføre husets opprinnelige stil. Spesielt vil vi fremheve den rike utsmykningen rundt vinduene som er tilbakeført slik det opprinnelig ble bygget. Vinduer og belistning er sammen med spyd og utsmykning i gavlene med på å fremheve husets særpreg. Tilbygget i øst er bygget i fin harmoni med resten av huset, grunnmur, piper og taktekke er beholdt originalt. Det hele er med på å understreke en prisverdig rehabilitering der en har lagt ned et omfattende arbeid.

Det kan nevnes at det var mange godt kvalifiserte kandidater til årets byggeskikkpris, både nye hus og rehabiliterte hus, noe som tyder på en stor bevissthet for byggeskikk og byggestil blant Kvitsøys befolkning.

KP gratulerer så mye.

Kvitsøy turnering



I år arrangeres Kvitsøy-turneringen for 10. gang. I jubileumsåret består komiteen av følgende personer Kristian Pallesen, Helge Tou, Øyvind Hviding, Kjerstin Steffensen, som alle har vært med fra starten, samt Eva Haaland og Berit Sande. Noen spesiell markering av 10 års jubileet var det ikke lagt opp til.

Det var i år påmeldt 31 lag, inkl. 3 lag fra Kvitsøy.

Dagen før turneringen fikk vi forfall fra et Riskalag, noe som skapte litt forviklinger i kampavviklingene, men motstanderene ordnet dette fint innbyrdes. Antall lag i år var noe i underkant av hva vi har hatt tidligere år.

Etter at påmeldingsfristen gikk ut har det vært en del henvendelser fra flere lag som vi dessverre har måttet si nei til.

Til tross for at det var anskaffet solfaktor 25 til banemannskaper og dommere, slo ikke værgudene til dette året, men regnet ble vi likevel spart for.

Se side 5

TRAFIKKSIKKERHET

Utvalget som jobber med trafikk-sikkerhetsplanen for Kvitsøy har nå behandlet de 20 forslagene som kom inn etter at alle innbyggere hadde fått anmodning om å komme med forslag.

Forslagene er satt opp i hovedgrupper i prioritert rekkefølge slik:

holdningsfremmende tiltak, gang-sykelsti, fartsdempende tiltak, veibelysning med vedlikehold, siktforbedring, fysiske hindre, ferister, parkering og diverse.

Som det framgår er holdningsfremmende tiltak satt øverst i det gruppen mener at hvis alle lojalt følger reglene for atferd som gjelder i trafikken - så hadde vi kommet langt.

Det vil komme forslag om et lite permanent utvalg, 3-4 personer under teknisk styre som skal holde trafikk-sikkerhet "varmt" også etter at planen er ferdig og også ta opp holdning til andre sikkerhetsforhold så som brann, sikkerhet til sjøs og førstehjelp m.m.

Dessuten vil utvalget sende brev til alle bilførere på Kvitsøy og anmode dem om å bli med trafikk-sikkerhetsaksjonen som varer i tre år, "Bilist 2000" som er gratis og hvor en lodder ut ny bil hver måned. Forpliktelsen er å bruke bilbelte og over-

holde fartsreglene!

Gang-sykelsti foreslås forlenget først til banken, og så til kombisen-teret. Sykelstien som er under arbeid nå gjør en rekning med er ferdig i midten av august i år. Fartsgrensene på Kvitsøy reduseres til 40 km/ der det nå er 50 km/ og til 20 km/t der det nå er 30 km/t. Lensmannen har lovet trafikk kontroll hvert kvartal. Utvalget vil holde nær kontakt med stedsutviklingsprosjektet for sentrum av Ydstebøhavn - hvis det blir bevilget midler av fylkeskommunen til dette.

Når det gjelder ferister har utvalget funnet fram et fem år gammelt formannskapsvedtak som pålegger forhandlingsutvalget å ta opp denne problematikken. Nå må noe gjøres. Utvalget har ellers tatt opp en rekke konkrete forslag som det vil føre for langt å komme inn på nå, men det er meningen å legge hele planen fram på et allmannamøte før den blir oversendt kommunestyret til endelig vedtak.

Har du spørsmål eller kommentar så kan du kontakte prosjektleder B. Erland.

be

RYMI-NYTT - KVITSØY BEST

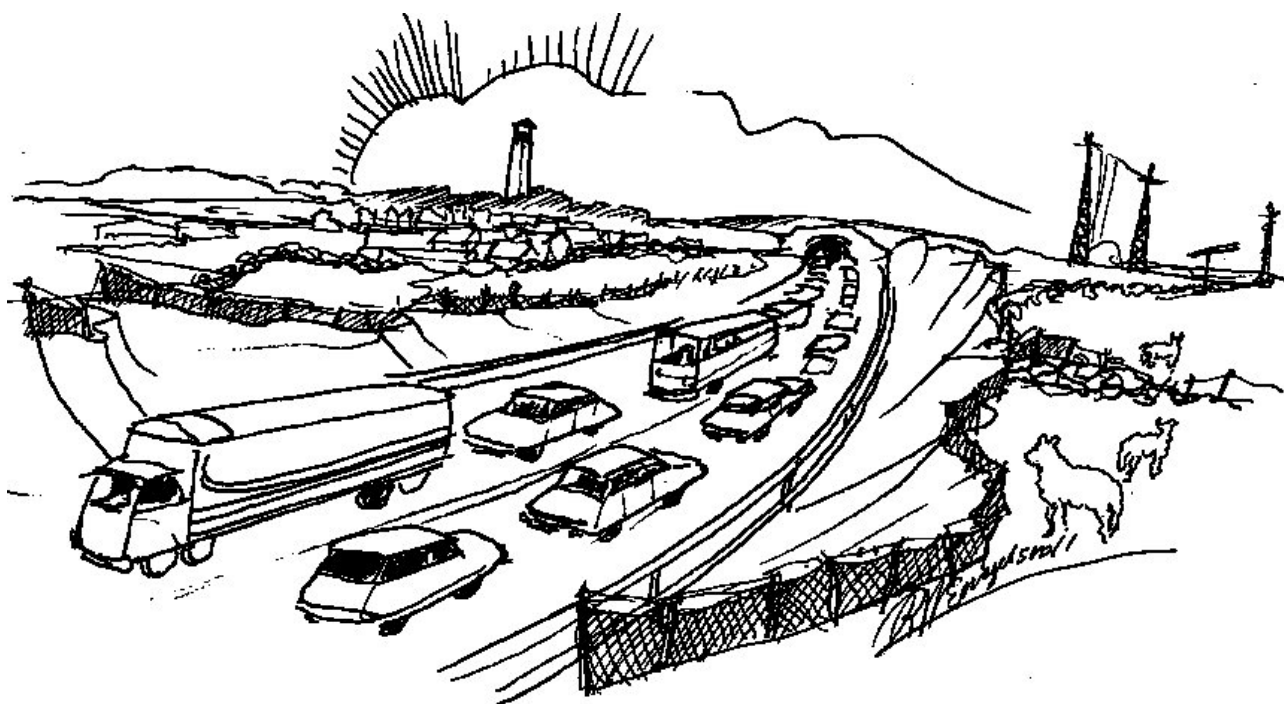
Kvitsøy kom best ut av det i en test som RYMI nylig foretok blant alle RYMI- kommunene. Hensikten var å se om rett type avfall ble kastet i rett type/farget pose. I alt ble det undersøkt 100 grønne, 200 svarte og 200 kvite poser.

Kvitsøy sine svarte poser viste at det var sortert rett i 97% av tilfellene, i den grønne 93 % rett.

Dårligst var de kvite posene hvor det viste seg at bare 58% var rett i det mye av avfallet som var kastet her kunne gått til gjenvinning. Vi må skjerpe oss litt på dette området slik at vi også i fremtiden kan bli best innen RYMI!

be

Trafikk-sikkerhet blir enda viktigere dersom planene om tunnel til Kvitsøy blir gjennomført og vi opplever tilstander som Randi har tegnet nedenfor:



Nå skine det øve!

I redaksjonen:

Kjerstin Steffensen 51 73 53 21
ari-st@online.no

Leif Ydstebø 90 91 79 41
Leif.Ydsteboe@tn.his.no

Helge Tou 51 73 53 45
helge.tou@c2i.net

Bernhard Erland 51 73 53 14
beerland@online.no

Lars Hviding 51 73 53 58
hviding@online.no

Kristenliv-siden:
Anders Olsen 51 73 53 02
annebo@online.no

Leserinnelegg må innleveres
innen:
15.februar
1.mai
1.september
15.november

Bladet er gratis for KIL's medlem-
mer og hustander på øya.

Utgiver: Kvitsøy Idrettslag

Trykk: Randaberg Trykk A/S

Konfirmanter fra 1950.

Søndag 9 april møtte de som stod til konfirmasjon for 50 år siden, bortsett fra Ottar Strømme, til et hyggelig gjensynsarrangement på bedehuset.



Her er sokneprest i Rennesøy og Kvitsøy, Nic. Lofthus med konfirmantene i 1950. Sittende fra venstre: Asta Sagvaag(Håland), Harriet Lunde(Pedersen), Karen Haaland(Haaland) sokneprest Lofthus, Audny Knudsen(Hauge,død), Randi Haaland(Ydstebø), Gunvor K. Erland (Børresen). Stående fra venstre: Ottar Strømme, Louis Ydstebø, Inge Meling, Thorbjørg Malmim(Eriksen) Ingvald Haaland, Kjell Meling og Magnus Espevik. Judith Nordbø(Haaland) var syk da bildet ble tatt.

HUSFLID PÅ KVITSØY

Kvitsøy Husflidlag avsluttet vårsesongen med et meget vellykket arbeidsmøte 31 mai hvor Syvert Espevik instruerte i knytting av forskjellige knuter. Det viste seg at Syvert, i tillegg til være dyktig med knuter, også var en eminent tryllekunstner.

Leder i husflidlaget, Synnøve Bjel-land, sier til KP at det godt kunne vært bedre oppslutning til møtene. I løpet av vårsesongen har det vært potet- og natron- kakebaking, dags- tur til Hjelmeland med fletting av kurvstol og lagging av påskepynt. Endelig program for høsten er ikke fastlagt, men det blir fiskekomle- kveld, toving av tøfler og Sivert vil fortsette med å lage nye knuter og lære oss makrame.

Detaljert program kommer seinere.
be

Konfirmanter 2000.



Fra venstre: Brit Olsen, Nina Scholick, Cathrine Ø. Meling, Tone Ydstebø, Ruben Lilledal, Cecilie Røssevold, sokneprest Finn Viggo Helgø og Lise Gro Høie.

Årets fotbolls sesong

Sesongen 2000 er i skrivende stund nærmest halvspilt. Kvitsøy har i år 5 lag med i serien. I aldersbestemte klasser har vi med et miniputtlag i 10- årsklassen og et i 7- årsklassen samt et småguttlag i 13-årsklassen. Foruten A-laget har vi også i år med Old-boys.

Foruten disse lagene i serien har vi 1 miniputtlag, som trener iherdig til turneringen.

Som en kan se kan det bli temmelig hektisk og kaotisk til tider for dem som er involvert i dette. Mye skal klaffe både når det gjelder treningstider og kampavviklinger.

Småguttlaget

Småguttlaget hadde i fjoråret en kjempeflott sesong. De vant de fleste kampene og deltok også på Norway-Cup hvor de resultatmessig også gjorde det bra. Nå er det imidlertid ikke slik at resultatene alltid er det viktigste. For Kvitsøys del er det en bragd i seg selv å stille med lag i de enkelte klasser. For i det hele tatt å klare å stille lag er vi avhengig av å bruke både yngre og eldre spillere. Det viser godt igjen når spillerne når opp i denne alderen. Spillere som de konkurrerer med er oftest rene 13- års lag, mens vi stiller med blandingslag. Mange jevne kamper er det likevel og KP vil ønske laget lykke til med resten av sesongen. Stå på!

Tabell Smågutt 13 år 7er avd 2

1 Tasta	7 6 1 0 29-12	19
2 Vassøy	6 4 0 2 36- 5	12
3 Hinna 1	6 3 1 2 22-17	10
4 RIL 3	7 3 0 4 31-34	9
5 Finnøy	6 1 1 4 13-42	4
6 Kvitsøy	6 0 1 5 11-32	1

Resultater smågutt 13 år 7er avd 2

Vassøy – Kvitsøy	7-0
Hinna 1 – Kvitsøy	7-1
Randaberg 3 – Kvitsøy	5-3
Kvitsøy – Randaberg 3	4-5
Kvitsøy – Tasta	2-7
Finnøy – Kvitsøy	1-1

Minigutter/jenter 10 år.

Minigutter/jenter 90 årsklassen er også i år med i serien. Laget har 11 spiller fra ni, ti og elleve år. Trenere er Inge Jan Meling og Arnt Meling. De har spilt to bortekamper, mot Vaulen 2 og Stavanger 3, og en hjemmekamp mot Viking 1. Hjemmekamp mot Vaulen 2 er utsatt til høstsesongen.

På Kvitsøyturneringen spilte de 4 kamper. Innsatsen til spillerne har vært topp, og de fortjener nå en velfortjent ferie til å lade opp til høstsesongen.



Miniputt 7 år

Kvitsøy har i år ett miniputtlag i 93- årsklassen som er meldt på i serien.

På laget spiller både seks-, syv- og åtte-åringer, og trener for laget er Ingve Waage. De trener hver tirsdag, og har spilt kamper i år mot Brodd, Buøy, Tjensvoll. På grunn av sykdom hos Hundvåg skal de spille to kamper mot disse i løpet av høst sesongen, men istedet for å spille mindrekamper i

vårsesongen ble dette løst ved at de i stedet spilte begge kampene mot Brodd nå i vår.

Alle foreldrene stiller opp, og publikumstallene er veldig høye, både på borte- og hjemmekampene. Laget skal også spille på Kvitsøyturneringen, noe som de gleder seg veldig til.

Tabell Old-boys

1 Sunde	3 2 1 0 20-6	7
2 Hinna	4 2 1 1 17-6	7
3 Austrått	4 2 1 1 16-14	7
4 Vardeneset	4 2 0 2 12-10	6
5 Viking	4 2 0 2 13-23	6
6 Kvitsøy	3 0 1 2 13-14	1
7 Pol	2 0 0 2 14-12	0

Resultater Old-boys

Kvitsøy - Vardeneset	1-4
Hinna – Kvitsøy	1-1
Sunde – Kvitsøy	9-1

A-laget's resultater så langt i sesongen 2000/2001:

16/05-00 Åsenkam. -Kvitsøy IL	4-4
19/05-00 Kvitsøy IL - Havdur	1-1
23/05-00 Oltedal - Kvitsøy IL	1-0
26/05-00 Kvitsøy - Sandved	2-2
29/05-00 Vidar2 - Kvitsøy	4-2
08/06-00 Kvitsøy - Vaulen2	4-2

Tabell A-laget

1.	Havdur	6	5	1	0	20-7	16
2.	Sandved	7	3	3	1	26-16	12
3.	Oltedal	6	4	0	2	10-9	12
4.	Vidar2	6	3	2	1	20-9	12
5.	Hegra	8	3	1	4	15-14	10
6.	Jelsa	7	3	1	3	17-21	10
7.	Kvitsøy	6	1	3	2	13-14	6
8.	Vaulen2	6	1	2	3	14-28	5
9.	Åsenkam.	6	0	3	3	12-19	3
10.	Fogn	6	1	0	5	13-23	3

Kvitsøyturneringen

Nytt av året var at vi hadde fått med oss 2 vikingspillere, Erik Nevland og Hannu Tihinen som sto for premieutdelingen. Et kjempepopulært tiltak som spillerne satte veldig stor pris på. Autografer ble skrevet både på papir, diplomer, klær og kropp (noen kommer ikke til å vaske seg de nærmeste ukene skal en tro uttalelsene).

Etter innsatsen på banen å dømme er det mange kommende talenter i KIL. Vi hadde spillere fra 5 – 11 år i aksjon.

Noe problemer ble det med transporten også i år. Noen ble stående



Vi takker bedriftene, Økonom Kvitsøy, Coca_Cola Drikker A.S, Norsk Iskrem BA, Gilde Agro Felles-slakteri, Tine Meieriet og SR-bank Kvitsøy, som gav gevinster til turneringens utlodningen. Også en takk til loddselgerne .

igjen en ferjetur, men Rogaland trafikkselskap hadde dessverre ikke båter ledig som kunne settes inn denne dagen.

Arrangementet på fotballbanen gikk imidlertid stort sett uten problemer (i alle fall ikke noe som ble merkbart bl. de tilreisende) takket være en kjempeinnsats fra våre medlemmer. Mange gode, rutinerne hjelpere som har vært med stort sett fra starten, og selv om mange nye kommer til stiller også ”de gamle traverne opp” år etter år.

Kvitsøyturneringen gir oss virkelig mulighet til å gjøre noe sammen, og at det i tillegg gir et godt overskudd i kassen er heller ingen ulempe.





SKYSSBÅTSERVICE

SJØTRANSPORTFORRETNING

4082 Vestre Åmøy - Tlf. 51 73 41 86 - Telex 51 72 41 89

"SHJANDY" Mobil: 948 43 710 - "VESTRA" Mobil: 947 70 379



Godtjenestebank i
4039 FORUM

Peder Ydstebø & Sønner

Telefon 51 94 86 57

51 88 51 39

51 73 53 72

Mobil 94 54 43 41



Osjord Åsen

✓ Verksted for diesel og mekanikk i båt, bil og traktor.

✓ Driftik 300 kvar. med bil, ruter og verkøysprodukter.

✓ Spesialverksted for elektroverktøy, aggregater etc.

Avg. endom. på 11. Postboks 2055 Åmøy 4074 Steimerr
Telefon 51 82 75 01 Fax 51 87 9 01

STEINAR ESPEVIK

GODSTRANSPORT

4080 KVITSØY TLF. 51 73 52 56

MOBILTlf.: 94 61 86 89

VERTSHUSET MAT & VIN

Tradisjonsrik norsk mat i
hyggelig miljø

Skagen 10 - Stavanger - Tlf. 51895112

FORRETNINGSFØRER

Karl F. Hjelmeland

POSTBOKS 345

5001 BERGEN



DAGLIGVARER - DRIFTSMIDLER

NB Gode tilbud hver uke

Tlf 51 73 51 06

NYBYGG, PÅBYGG,
REPARASJONER?



HER FÅR DU:

- Alle materialer og utstyr
- Tegning og planlegging
- Fast pris eller timepris
- Byggemelding og veiledning

-ALT ETTER ØNSKE

Ønsker De annonse
Her er plass

4080 Kvitsøy - Tlf 51 73 52 56 - Mobil 54 53 11 06

Stor dugnadsinnsats.



I disse dager pågår en stor dugnadsinnsats i den nye trafikksentralen. Den nærmer seg nå ferdig og skolekorpset og amatørkorpset har gått sammen om utvasking av nybygget. Foreløpig er de to øverste etasjene (3. og 4. etasje) samt deler av 2 etasje ferdig vasket.

Resten vil bli tatt etter hvert som rommene blir ferdig. Fra torsdag 15. juni – lørdag 17. juni var amatørkorpsets medlemmer samt skolekorpsets mødre, fedre og bestemødre i aksjon. Et kjærkommet tilskudd til korpsetene blir det etter endt dugnadsinnsats.

PERSONELLNYTT- KOMBISENTERET



Grethe Thomassen har begynt som pleie- og omsorgssjef. Hun har hatt tilsvarende stilling i Rennesøy kommune og ble utdannet sykepleier i 1981. Hun har også jobbet på sentralsjukehuset, som omsorgsleder i Strand og som konsulent i sykepleierforbundet. På kombisenteret blir hun leder for 12 årsverk.



Samboerparet Elin Balskrud og Roar Vestre er ansatt som sykepleiere og begynner i nær framtid. De kommer begge fra Hamar. Lillian Ydstebø har sluttet i sin stilling. Foreløpig har hun ikke bestemt seg for hva hun videre skal gjøre. Vi ønsker de nyansatte velkomne og håper de blir hos oss lenge og vi takker Lillian for god innsats og ønsker alt vel framover.

be

OLENE OG KRISTEN NILSEN TRAPPER NED

Fra 1 juli i år vil det bli et ektepar fra Bergen som skal stå for driften av Kvitsøy Maritime Senter A/S. Olene og Kristen føler at de etterhvert blir "noe utbrent" etter å ha stått på 24 timer i døgnet i årevis. De ønsker nå bl.a. mer tid til privatliv.

Sannsynligvis vil Olene være ansatt ved anlegget mens Kristen vil prioritere vedlikehold og forsøke å rydde litt rundt anlegget.

Ekteparet fra Bergen har inngått 3-årig kontrakt, men har i løpet av de første 8 månedene anledning til å trekke seg, sier Kristen Nilsen i samtale med KP.

be

Samarbeid mellom "Kluss" og "Kor e' Baker"

Kvitsøykoret Kluss var en helg i midten av mai vertskap for "kor e' Baker", et kor tilhørende oljeselskapet Baker Hughes i Tanganger. Korene hadde seminar sammen hele helgen. De arrangerte fri-luftskonsert ved sykehjemmet lørdag ettermiddag. Konsernten skulle vært holdt innendørs men i det strålende været ble arrangementet flyttet utendørs. Søndagens seminar ble også flyttet fra skolen til uteområdet ved Kvitsøy Maritime Senter.

På Kvitsøydagene var "Kor e' Baker" nok engang på besøk på Kvitsøy og de opptre sammen med Kluss, både ved sykehjemmet og på gamlekaiaen.

17. mai på Kvitsøy



Brit Olsen og Cecilie Røssevold

krans på minnesteinen av Roy Thronsdén. Ved fotballbanen var det tale for dagen av Brit Olsen og Cecilie Røssevold, før leker for barn ble avviklet. P.g.a. været var det ikke så veldig mange tilskuere til barnelekene. De fleste hadde flyttet til kafeen på klubbhuset. Nytt av året var skytterkonkurranse (luftgevær). Dette var et populært innslag.



David Gauteson og Birger Ydstebø

Årets 17. mai feiring føyer seg inn i rekken av tradisjonelle feiringer på Kvitsøy. Etter at Kvitsøys befolkning var blitt vekket av både oransjeruss og 17. mai komite var det leker for voksne som sto først på programmet. Disse ble holdt på gamlekaiaen og mange fikk mulighet til å vise at de ikke hadde glemt gamle kunster da styltegåing var satt opp som konkurranse.

Toget startet fra sykehjemmet med amatørkorpset og skolekorpset i spissen. Ved kirken ble det lagt ned



Kvitsøydagene 2000



Kvitsøydagene 2000 ble arrangert pinshelgen etter at arrangementet tok en pause i 1999. Opplegget var mye basert på tidligere års erfaringer, men komiteen valgte i år å lage en ny scene/veranda ved kombisen-teret og legge all sceneunderholdning dit i stedet for å leie inn en ekstra scene som ble satt på Gamlekaiaen. Hvorvidt dette var vellykket var det delte meninger om, men om en følger samme opplegg senere vil være opp til nye arrangementskomi-

teer å avgjøre. Scenen/verandaen står der i hvert fall.

Arrangementet begynte forsiktig fredag kveld med strålende vær og det meste på plass. Lørdag morgen var imidlertid marerittet et faktum. Et sørstlig vindpust vippet teltet på Gamlekaiaen over rekkverket ut i sjøen, med det resultat at ny montering måtte til. Takket være god hjelp fra mange (ukjente helter...) var alt tjoret på plass før åpningen kl. 1100. Amatørkorpset blåste

arrangementet i gang med en times korpsmusikk i gatene før åpningen begynte med en stilfull entre av barnekoret i SR-banks for dagen innleide tog. Ordfører stod for åpningen etterfulgt av innslag av Kvitsøy Musikklag. Deretter var det salg av mange matretter rundt forbi og utstillinger. Kl. 1300 var det duket for underholdning fra den nye scenen/verandaen med innslag av korene Huttetu, Kor eBaker/Kluss, Astrid Kloster/Monika Stenseth, Eugenie P. Lunde. Utdeling av byggeskikkpris til Kari og Arnt Haaland og kulturpris til Solveig Moe Nordbø ble foretatt av ordfører. Etter den offisielle underholdningsdelen var gjort fortsatte Kor e Baker/Kluss sang på Gamlekaiaen. Idrettslaget arrangerte show med Dag Schreiner på klubbhuset om kvelden, mens det var sang og musikkveld på bedehuset 1. pinsedag. Ellers var det utstilling på Kystgalleriet hele helgen, hvor barnehagen og skolen presenterte en kreativ utstilling i kjelleren med mange spenstige marine motiver.



SIMEX

Godsevidalen 24,
Postboks 5, 4033 Forum.
Tlf: 51 57 86 00
Fax: 51 80 17 75

- VENTILASJON
- RØRLEGGER
- ELEKTRO
- BLIKKENSLAGER
- DRIFT OG VEDLIKEHOLD



Nordbø Maskin

MASKINENTREPRENER

GRAVING - SPENDING - TRANSPORT

Tel. 51 73 51 85 Mob. 94 67 65 42

BYGGMESTER



Inge Jan Melling

- Nybygg/tilbygg • Restaurering •
- Tegning • Trelast •

Twitter 51 72 53 75 • 36 48 94 47 42 15

Kontordag på Kvitsøy

**Vi har kontordag på
brannstasjonen, første tirsdag
i kvar måned fra kl.13.00 – 15.00**

THE OF

Mobiltelefon	91376337
Kundesenter landbruk	81003112
Kundesenter privat	81003110
Skadekontoret	80081111



GJENSIDIGE Rogaland

4150 Vikevåg

**Havforskningsinstituttet
har sett at nesten 100 000
hummerunger i området
rundt Kvithov**



HAVFORSKNINGSINSTITUTTET

BARRY CRIST, JR.
President
Barry Crist & Associates
P.O. Box 608
Baltimore, MD 21206

Bauer
TRACTOR CO.
P.O. BOX 100
MILWAUKEE, WIS. 53201

PERMANENT INVOLUNTARY

TEL 31 73 21 34 • FAX 31 73 21 35

$$\hat{H}_0 = \hat{H}_0^{\text{free}} + \hat{H}_0^{\text{int}} = \hat{H}_0^{\text{free}} + \frac{1}{2} \sum_{\mathbf{k}} \left(\hat{a}_{\mathbf{k}}^\dagger + \hat{a}_{-\mathbf{k}} \right)^2$$

- Abbaft buildit
- Vastafall investamantit
- Strevall vinstafall
- Propan
- Servisfall
- Västafall
- Strevall
- Propan
- Servisfall

STATION

State/Service Bandwidth

Imprint: 4, 2020 Hamburg, Telefon 01 41 70 30
 Druck: Hamburg 01/20 - 11.01.10, 01.01.10 - 20.01.10

- ★ Blomster
- ★ Planter
- ★ Dekorasjoner
- ★ Kranser
- ★ Brudebuketter
- ★ Gaver

POLICE-CHIEF -
 TEL. HYPERBOLIC CHIEF -
 DU PONT DE NEUF 31 41 91 90

CONCLUSIONS

Nandaberg blomster
og gaver.

TRANSMISSION & AIR CONDITIONING



Hovedutvalg for Helse, kultur og oppvekst:

Tildelt Solveig Moe Nordbø kulturprisen for år 2000.

Tildelt Kari og Arnt Haaland byggeskikkprisen for år 2000.

Vedtatt vedtekter for skolefritidsordningen.

Vedtatt skoleruta for år 2000-2001.

Vedtatt rammetimetall for år 2000-2001.

Bevilget ressurser til spesialundervisning og tilpassa opplæring skoleåret 2000-2001.

Vedtatt satser for foreldrebetaling i skolefritidsordningen.

Har bedt om utredning fra Mortalaget hva de planlegger å gjøre med "Bullbaks".

Ønsker at det skal settes i gang et stedsutviklingsprosjekt og søke om fylkeskommunal støtte.

Har vedtatt å henvende seg til Ryfylkemuseet og fylkets kulturavdeling om et møte for å drøfte fremtidige behov for bevaring av kulturminner og bygninger.

Har delt ut kulturmidler på totalt kr. 123000,-.

Formannskapet

Grieg Seafood har fått tillatelse til å drive oppdrettskonsesjonene R/kv01 og 02 på en lokalitet i Rennesøy kommune, tidsbegrenset til 31.08. 2002.

Kvitsøy Eldreråd har blitt tildelt

kr. 5000,- i driftsmidler.

Ambulansetjenesten ble utlyst for andre gang med ny ramme på inntil kr. 120000,- pr. år.

Søknad om kjøp av næringstomt på Grøningen av Tor Martin Lilledal og Oddvar meling ble utsatt. Formannskapet vil behandle saken når tilfredstillende forretningsplan foreligger.

Søknad om kjøp av næringstomt på Grøningen av Kaare Haugen ble utsatt. Formannskapet vil behandle saken når tilfredstillende forretningsplan foreligger.

Utarbeidelse av akvakulturplan i Kvitsøy er foreløpig utsatt inntil en har oversikt over eksisterende informasjon i kommunen.

Formannskapet har bevilget kr. 10000,- til scene/veranda ved kombiserteret.

Formannskapet har nedsatt en arbeidsgruppe for gjennomgang av vedtektene for tildeling av midler fra næringsfondet.

Teknisk styre

Stein Bethuelsen gis konsesjon for kjøp av boligeiendom i Kvitsøy kommune på vilkår av at vedkommende innen 1. januar år 2005 flytter til Kvitsøy kommune.

Fylkesmannen har klaget på vedtak i Teknisk styre om at Lorentz Olsen har fått prinsippgodkjenning for oppføring av hytte på Rossøy (Gnr. 19, Bnr. 27). Saken går videre til endelig avgjørelse av en sette-Fylkesmann

Fylkesmannen har klaget på vedtak i Teknisk styre om at Inger Meling m/flere har fått

prinsippgodkjenning for oppføring av hytte på Rossøy (Gnr. 19, Bnr. 27). Saken går videre til endelig avgjørelse av en sette-Fylkesmann

Oddvar Meling har fått godkjenning for å montere gjerde rundt eiendom på Hansholm.

Synnøve Paulsen har fått tillatelse til oppføring av trebrygge i Leiasundet.

Lars Arild Waage har fått tillatelse om bygging av hytte i Grøningen.

Karsten Nordbø har klaget på vedtak i teknisk styre om avslag på søknad om oppføring av to hytter pga. området det ble søkt om var i strid med kommuneplanens bestemmelser, for nær sjø (100 m) og ikke grunnlag for dispensasjon. Saken går videre til Fylkesmannen.

Kommunestyret

Vedtatt reguleringsplan for Haganes, men med ønske om å opprettholde to innkjørsler pga. trafikkmessige forhold.

Godkjent årsmelding og revisjonsberetning samt disponering av overskudd. Godkjent skatte-regnskap.

Diskutert Kvitsøys eierandel i Lyse Energi.

Vedtatt opptak av kr. 300000,- i husbanken.

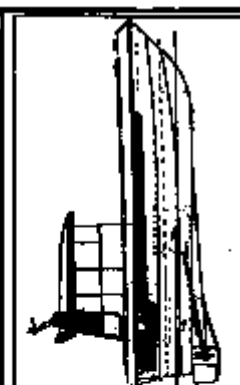
I uttalelse til høringsutkast for Strategisk Næringsplan for Ryfylke har kommunestyret påpekt viktigheten av å satse på havbasert næring.

sterk i sveis

Ønsker De annonse
Her er plass

Jon Kristian Sande
Rørlegger
Privat 51735027
Mob nr 90 07 67 75

**Frederick L.
H. VESTER & SONS
4281 Highway
Telephone: DL-44 33 Fax: DL-41 88 44**



Oversikt over KIL's kontakt- personer/ledere

Formann: Leif Ydstebø
Fotballgruppa: Tore Greibesland

Arrangementskomite:
Anne Grete Martinussen, Grethe
Meling, Bodil Karlsen, Asbjørn
Ydstebø, Dorris Hviding og Torill
Knutsen.

Trimgruppe: Astrid Throndsen

Klubbhuset leies ut til følgende
takster:

En dag kr. 700,-
Lørdag-søndag kr. 1000,-
Fredag-søndag kr. 1400,-
Lobby med kjøkken kr. 400,-
Beløpene inkluderer bruk av ly-
dustyr, mens bruk av musikk-
legg medfører kr. 300,- i tillegg

Bestilling av hus: Frode Knutsen

Vi meddeler

Til våre abonnenter

For å sikre at Kvitsøypatrioten kommer frem til abonnentene, ber vi om hjelp.

Sjekk adressen på det tilsendte bladet. Dersom det ikke stemmer vennligst gi beskjed snarest slik at vi kan få rettet dette. Dersom du har planer om å flytte, har flyttet eller på andre måter har endret på noen av de opplysningene som står på adresselappen, vennligst ikke vent med å gi oss beskjed, enten på Postens adresseendringsskort, på telefon 51735345 eller på e-mail: helge.tou@c2i.net

ÅPNINGSTIDER FOR KYSTGALLERIET

Juni måned: lørdag og søndag kl. 1200-1600
1/7- 11/8 : hver dag-unntatt mandag- kl. 1200-1600
12-8 og ut oktober: lørdag og søndag kl. 1200-1600.
Ellers etter avtale i tlf. 51735009

Olsokdans

på Klubbhuset 29. juli kl. 21.00
Musikk: To herrer uten bart

JORDBRUKET PÅ KVITSØY

Jordbrukssjef Steinar Straum sier i en samtale med KP at utsiktene for årets jordbruksavlinger på Kvitsøy er gode. Det har vært nok nedbør og hvis forholdene ellers utvikler seg positivt, så kan det bli et bra år.

Straum er ellers tilfreds med at ingen av de 18 driftsenhetene på Kvitsøy har solgt sin melkekvote, noe som kan tyde på at kvitsøybonden har tro på framtida og vil stå på. I alt har vi 23 gardsbruk her på øya, men 5 av disse har leid jorda ut til tilleggsjord til andre. Hvis vi sammenlikner med Nord-Jæren hvor 40% av jordbruksarealene er leid bort, så ligger vi godt an også her. Positivt er det også at Anders Nordbø og Kristian Pallesen har inngått såkalt samdriftsavtale som omfatter storfe og melkeproduksjon, mens saueholdet ikke er med i avtalen. Slike avtaler medfører bl.a.



Siste tilskudd til jordbruket på Kvitsøy.

mer rasjonell drift og bedre avløserordninger.

Ellers er bøndene på Kvitsøy spent på hvordan årets jordbruksavtale vil slå ut, i det det kan se ut for at den

kanskje vil slå negativt ut for mindre bruk. Ellers kan det kanskje være av interesse at jordbruksarealene pr gardsbruk på Kvitsøy er dobbelt så store som for eks. i Randaberg.

SpareBank 1 SR-Bank

KVITSØY



Åpent i banken 9.00-14.30,
men ikke onsdager.

Direkte telefon til:

Liv Tone 51735091
Astrid 51735092

Kom inn og se om oss.

Livsløpbanken for folk flest.

NYTT FRA KVITSØY ELDERE- RÅD

Vårsesongen har vært en nokså aktiv periode for Kvitsøy elderråd. Vi kan nevne følgende saker:

-Søknad til legatstyret for Petra og Martha Larssens legat om midler til høytaler og teleslynge til kombisen-teret ble avslått fordi det i statuttene står at midlene skal brukes "til fattige og syke i Kvitsøy". Eldrerådet hadde selv kr. 5289 til dette formål og søkte om resten, kr. 8811. Ny søknad er sendt formannskapet - så får vi se.

-Senior Solreiser tilbyr Spania-tur for eldre og andre som ønsker ferie-tilbud med trygge rammer hvor bl.a erfarne sykepleiere er med og har beredskap hele døgnet.

Eldrerådet har anbefalt at kommunen ser nærmere på dette og eventuelt yter tilskudd.

-Tretthet og overdreven søvn uten å føle seg opplagt, økt appetitt og depresjon kan skyldes mangel på lys. Eldrerådet har tatt initiativ til at kommunen anskaffer "lyskasse". Denne er nå kjøpt inn og kan lånes hos kommunelegen.

-Fylkeslegen har bevilget kr. 5000,- til elderrådet til innkjøp av materiell til forebyggende arbeid for kommunens eldre og pensjonister. I samarbeid med fysioterapeuten er det innkjøpt materiell som har vært benyttet på den ukentlige tirsdagstrimmen på kombisen-teret. Trimmen fortsetter til høsten.

-Det mest populære tiltaket har nok vært torsdags-svømmingen på Grødem skole hvor vi i 28 graders varmt vann har kost oss. Det har vært 10-11 personer hver gang og like populært har det vel vært med den etterfølgende kaffikosen på Randaberg hjemmbakeri. Også det-

Lusatreff



Lørdag den 27. mai Kvitsøyungdommen fra "før i tida" samlet. En gjeng kvitsøybuer i sin beste alder hadde trommet sammen en komite som på folkemunne gikk under Lusens venner.

De hadde som mål få samlet de som gikk på ungdomshuset "Lusen" i tiden fra 1969-1977. 12 årsklasser (født fra -51 til -62) ble invitert samt de som satt i styret på den tiden ble invitert. Det meldte seg på i overkant av 100 stk.

Festen starten på gamlekaia (som

den gjorde så ofte før) og det ble anledning til å mimre litt. Det var jo ikke bare Lusen vi hadde den gang (hvem husker ikke sauhuset). Turen gikk deretter til Trivor, og her var det lagt inn visesang m.m. Arrangementet fortsatte på klubbhuset hvor det ble servert reker med tilbehør. Stemningen var på topp fra første stund og da Laizzes Faire spilte opp tildans ble det trengsel på dansegulvet. Tilbakemeldingene fra festdeltakerne var kjempepositive, Dette må vi gjøre mer.

te skal vi nok få til høsten igjen.

-Formannskapet har bevilget kr. 5000,- til rådets virksomhet. Vi var uteglemt i budsjettammenheng og har bedt om å komme med i den forestående budsjettprosess.

-Et vellykket møte med overlege Rønneberg 23 mai må også nevnes. Han snakket om "Verdier i alderdommen". I alt 40 personer møtte

fram. Det var også flott musikk av Monica Stenseth, fløyte og Stephen Penny, piano. Kaffekos og bingo må også nevnes.

-Fullt så vellykket var det ikke med forsøket på å demonstrere pc og Internett, men vi vil nok prøve igjen.
be

Prøv oss neste gang du skal til frisøren

COMBI
FRISØR



Du finner oss i Randaberg sentrum ved siden av apoteket. Stikk innom eller bestill tid i tlf 51 41 82 66.

3 utdannede dame- og herrefrisører.

Åpningstider:

Man-tors-fredag kl 0900-1900

Tirs-onsdag kl 09-1600

Lørdag kl 0900-1500

RANDABERG - Tlf 51 41 82 66

Du finner oss praktisk talt overalt: Arkaden-Kilden-Madlakrossen-Hundvåg-Sola-Forus-Randaberg



SIGNET

SIGNET REKLAMEBYRÅ AS
St. Mangt. 8 • 4013 Stavanger
Tlf: 51 85 64 50 • Fax: 51 85 64 60

 **STATOIL**

**Kvitsøy Gjensidige
Motorbåtassuranse
4090 Kvitsøy**



GALLERI
Lauritz Haaland

KUNST OG RAMMEFORRETNING 4090 KVITSØY TLF 51 73 53 02



Rønning

OLAF RØNNING & CO. A/S
AUTORISERT TELE, DATA OG ELEKTROINSTALLATØR

Zellitzveien 2, 4014 Stavanger
Telefon 51 58 10 00 - Telefax 51 58 88 34

MAGNAR EDLAND
Serviceelektriker

Privat: 51 54 36 80 - Mobil: 913 06 900



Aftenbladet
.... for hele familien

Magne Adolfsen

Bokseren og kunstneren



Fra Cutty Sark seilasen 1997

Eg e redde deg. Du skrive om folk. Dette er sitat fra Thorvald Tu sitt møte med kona på garden da han farta rundt og samlet stoff til de mange rollefigurer han skapte i skuespill og bøker.

Ikke fullt så gale var det da Patrioten ville ha en prat med kunstmaleren Magne Adolfsen. Ja du er i live altså. Mange er kommentarene rundt om på utstillinger hvor Magne har bildene sine. Er det en nålevende maler sine bilder ?

Ja i største grad, kan patrioten bekrefte. En lun forsommer søndag brant det røkelse i stua hos Adolfsen og vi satte oss ned med et krus kaffe og nøt atmosfæren i dette kunstnerhjemmet.

Omgitt av tett i tett med bilder og antikviteter bor Adolfsen på Kvitsøy i sitt barndoms rike.

Han har overtatt huset til foreldrene og innredet med atelier på loftet. I sjeselong fra 40-årene og utsikt mot havet, slo vi oss ned for å ta fram litt fra Adolfsens opplevde liv gjennom 50 år.

Alt fra 4 års alder var interessen for tegning der. En tante fra Amerika gjorde ham oppmerksom på talentet fra tidlige barneår. Selv minnes han at det var først i skolealder at han

fikk tak i fargeblyanter og senere malesaker. Han husker ikke når han fikk sitt første malerskrin, men rundt 12- års alder var han seg bevisst at han ville male.

Hva driver deg til malingen ? Hva er det som motiverer i år etter år ? Det handler om å gripe dagen - Carpe Diem, sier Magne og legger til at



han blir syk dersom han ikke får male.

Han sier til seg selv hver dag at han er privilegert som får male. Jeg har det godt når jeg er i form.

Det nærmer seg årets store satsing Trebåtfestivalen i Skudenes. I månedskipte juni-juli skal han avgårde med 45 bilder ; en imponerende

produksjon fra våren 2000.

Han er i storform nå og minnes 20 år tilbake i tid da han la opp som bokser. Kongepokalen står nå nesten bortgjemt på skjenken. Målet var klart den gangen og han nådde det. Norges mestertittelen er det all grunn til å være stolt av. Da Ole Clementsen var i 14-15 års alderen trente han saktens med Magne. Men i de siste årene har det helst vært kampsport og vekter som har vært det fysiske bidraget til å vedlikeholde kropp og sinn.

Det er litt roligere nå i forhold til den tida han jobbet som securitasvakt og utkaster.

Magne har sin bakgrunn fra grafisk forming. Han var til sjøs i mange år , men prøvde seg også som sjåfør, sveiser og hadde jobb i trykkeri.

Men som 33 -åring var han fast bestemt på at han skulle klare å livnære seg på kunsten.

Nå er han etablert. Bildene selger til over 20 000 og de beste akvarellene har passert 50 000. Han er fornøyd nå -vil ikke tilbake til de første årene da han talte 10 øringer og karra sammen det han kunne finne til en pakke røyk.

Patrioten ønsker lykke til og det er mange på Kvitsøy som kan være krye av bildene de eier som er kjøpt inn den gang de var billige, og mange har endatil vunnet maleri fordi Adolfsen er raus med å støtte lokalt initiativ i alskens lotterier. Kanskje anerkjennelsen som kunstner vil måtte endre på det ?

Astrid Throndsen.



**Olaf Johnsens
hyllest til
Magne Adolfsen på
hans 50 års dag:**

**Minne til Magne's
50 års dag.**

**Du er født i fiskenes tegn
Som Chopin, Victor Hugo
Jhsen og John Steinbeck.
- De er dine frender -
og her hører du hjemme:
"Blant de beste—vår skaper
har skjenket en kunstners-sjel"
... Et flammende hav -
der lever i åndenes riker -
og bringer til verden -
"Stjerner" - innhogd som runer
i fjell ...
- Slik vil din kunst, leve
i de tusen hjem ...
Og du! -
Blir aldri glemt.**

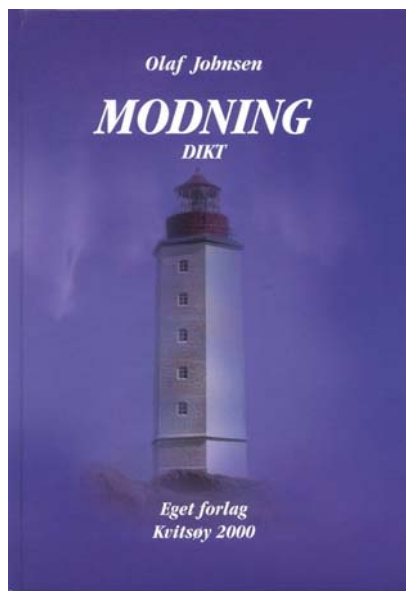
**JEG FØLER MEG
PRIVILIGERT OG
GLAD**

når det er fredag ettermiddag og jeg har helga på Kvitsøy foran meg når jeg sitter i ferjekø på Mekjarvik og jeg ser kjente, glade mennesker som også skal til Kvitsøy når jeg kommer med ferja og finner meg en god plass ombord når vårt hyggelige ferjemannskap over høytaleren ønsker velkommen ombord og forteller om kaffe og vafler som initiativrike Kvitsøy-jenter selger fra nedre salong, forteller om fint vær og ønsker deg god helg.

For en flott start på helga og et deilig Kvitsøy-opphold!
Kjenner du det også slik?

Hilsen en lykkelig helgependler.

**OLAF JOHNSEN
utgir diktsamling**



Olaf Johnsen, lyrikeren som be-skjedent gjennom mange år har gjemt bort diktene sine i skuffer og skap og kanskje kastet like mange som han har gjemt, kommer nå med diktsamlingen kalt "Modning". Han har fra før samlet et ti-talls hefter med dikt som han har kalt runer. Patrioten har tidligere presentert utdrag fra disse. Nå har Olaf Johnsen fått hjelp av Martin Nag som har plukket ut dikt fra de fire siste heftene og samlet i "Modning". Boken selges for kr 150,- på Kyst Galleriet, i banken og hos dikteren selv.

Martin Nag skriver i forordet til boken: Hvor er diktet i vår tid? Olaf Johnsen er lyrikeren som har maktet å skape en naken diktform nær elementene. Ulærd som han er og med bakgrunn som krigsseiler blir umiddelbarhet, ekthet, renhet og naivitet (i god mening) hans styrke. Martin Nag er tydelig overgitt over at Olaf Johnsen kan bo her ute i havgapet. Han har tidligere presentert dikt fra "Runer" i Stavanger Aftenblad. I en tid da fotballen er blitt kunst og vi halser mellom jobb og helsestudio, ber Olaf Johnsen oss om å trekke pusten, sitte ned og gripe tanken.

**NY TRAFIKK
STASJON FOR
LOSTJENESTEN
PÅ KVITSØY-**

**SKAL DEN BARE BEMANNES
AV PENDLERE?**

Den nye trafikkstasjonen viser nå igjen i landskapet på Kvitsøy og den vil på sikt gi mulighet for nye arbeidsplasser for øyas innbyggere. Merkantile og administrative opp-gaver er stort sett tildelt øyas be-folkning, men hva med de maritime stillingene? Så vidt meg bekjent er det kun en Kvitsøy-bu som er ansatt pr.i dag, og jeg synes det er rart at øyas ungdom ikke er oppmerksom på og gjør noe med den unike mu-ligheten de her har for å bli boende på Kvitsøy. Jeg oppfordrer herved dere unge til å tenke tradisjonelt, og fokusere utdanningsplanene deres på et yrke som har tradisjon på Kvitsøy. Jenter på Kvitsøy har lov til å velge utradisjonelt, kjønn er ikke noe hinder for å velge en mari-tim utdanning. Lostjenesten har i tidligere år stått sterkt, i min opp-vekst var det 5-6 losere som var fastboende på øya. Kvitsøy skole utfordres til å informere elevene om den muligheten de har til å bli på Kvitsøy ved å velge en maritim ut-danning, og kommunen til å legge til rette for at øyas ungdommer gjør et yrkesvalg som gjør dem til fram-tidige skatteyttere, ikke til Stavanger og omegn, men til Kvitsøy.

Torill Ramstad.

**Kvitsøypatrioten
ønsker alle en
riktig god som-
mer.**